

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 161

Thursday, August 31, 1944

DRAFT

Twelve Receive Physical Orders

Orders for 12 Gila residents to report for pre-induction physical examinations in Phoenix Monday, September 11, were received by the leave office, announced Henry C. Freeland, leave officer. Three of the 12 men have relocated.

The men are:

Takeshi George Abo, Etsuo Jimmy Harada, Kenji Iohihara, Hiroshi Fred Murabayashi, Kiyoshi Okahata, Jozabura Shimozono, Yukio Ikeyama, Tommy Yamamoto, and Toshio Ralph Yokoyama.

Relocated:

Sumio Ide, Hideo Iwanaga, and Munoo Jack Totsubo.

NEW NET FUND

TRUSTEES NAMED

Dr. Earl Yusa, who has been one of the original trustee members of the camouflage net fund, resigned from the trusteeship, and Mats Ando has joined the army, leaving two spaces open in the trusteeship.

The project director has appointed as new trustees Tom Ikumoto from Butte and Shobei Sasaki of Canal. William G. Graham, finance officer, is the third member.

CO-OP

SEMI-ANNUAL ELECTION

The semi-annual election of the Gila Co-op Congress of Delegates will be held Monday night, September 11.

Notice to that effect was released yesterday as follows to all members of the Gila River Cooperative Enterprises, Inc.:

You are hereby notified that the regular semi-annual membership meeting of each unit of membership (members in each block) of the Gila River Cooperative Enterprises, Inc. will be

JUVENILE CODE PASSED ; GOES INTO EFFECT SEPT. 1

The Juvenile Code of Butte community, affecting all residents under 18 years of age, was passed by the Butte Council on August 28 and goes into effect tomorrow, September 1.

The Code provides for a juvenile board of three to be appointed by the Council for a one year period.

ENGEI PROGRAM IN BUTTE TONIGHT

Michiko Sato, resident of Mesa, and Akiko Sato of this center will be featured in the engai program tonight from 8:30 at the Butte amphitheater and Sunday night in the Canal out-door theater. They will present Japanese dance numbers. The two are not related.

Michiko Sato, an experienced dancer formerly of Los Angeles, studied under the well-known teacher, Fujima Kansuma.

Akiko Sato, too, is formerly of Los Angeles and was a student of the same teacher.

The program, sponsored by the Butte engai-hu, includes among other numbers shibai, popular songs, orchestra, and maniwabushi.

This board will determine all cases of juvenile delinquency and all offenses committed by juveniles which may be referred to it by the Judicial Commission. Juvenile offenses will be punishable in the same manner provided for violation of any law of the community.

Twelve specific offenses are listed in the Code, among which are those dealing with smoking, drinking, vile language, baseball playing within residential areas, attending social functions, disturbances, loitering in certain places, and wearing zoot suits.

The Code will be published in full in the following issue of the NEWS-COURIER.

Mail 'Couriers' At Post Office

No NEWS-COURIERs may be mailed through the block managers' office hereafter, said Paul Farmer, supt. of post office.

This new ruling is necessary because people have been sending other things with the COURIER, and also because there is no means of getting the right postage.

Persons desiring to mail the COURIER may do so by taking it to the post office.

SCOUTS COLLECT PAPER SATURDAY

Another paper drive will be conducted by the Butte Boy Scouts this Saturday afternoon from 1 to 5 o'clock.

The boys will go to all block managers' offices and to the appointed staff houses. All Butte residents are requested to have their scrap paper tied in bundles to be collected by the scouts.

ISHIMARU

CHANCES GOOD
FOR SCHOLARSHIP

Nisei who are just out of school, or have been out for a long period have a good opportunity to receive scholarships to various colleges through the student relocation, said Hiroo Ishimaru, student representative of the movement.

Never again will nisei students have such an opportunity as now to enter college, for every college is seeking students now, he emphasized.

Ishimaru arrived on the project August 24, and will remain for three more weeks. He will spend his time in working to get students interested in relocating to colleges, and with relocation in general.

FROM YANKTON

Ishimaru, formerly of Los Angeles, is a student at Yankton college, in South Dakota. He has been president of the freshman class, member of the forensics squad, tied for first place for the English composition award, won poetry award, won Lay Oratorical contest, won South Dakota State Intercollegiate Oratorical Contest, and was elected into the Pi Kappa Delta, National Forensics Society with a degree of honor.

WELL RECEIVED

Reception of the Japanese is very good in the Middle West, said Ishimaru. But, from what he has seen it is more advisable that they relocate into small cities.

Ishimaru will be available at the student relocation office, 43-3-A.

DICK MIYAGAWA
IN ARMY RESERVE

Dick Miyagawa, captain of the 1944 boxing team at the University of Wisconsin, reported recently for Army induction and was placed in the Enlisted Reserve Corps.

Hawaiian born of Japanese ancestry, Miyagawa went to Madison last year from Gila River. He won the national collegiate bantam

NEWS COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

MEMORIES OF PRESCOTT

As has been often stated, 50 per cent of this state of Arizona is forest land. As impossible as it may seem one may consider it true after having the opportunity of spending over a week in the Prescott National Forest. This area provides more than a view, for its weather makes one forget completely that he is under the Copper State's "Ball of Fires."

RESTFUL FEELING

To one confined in camp for two long years the mere freedom of being out 'mid the trees and close to nature gives a truly restful feeling. The beauty of it all is difficult to describe. The sight of a lone deer, head haughtily held high, with a forest of pines as a background is a picture never to be forgotten. Yes, one now realizes that it is the "little things" of life that count the most and linger longest in our memory.

To the five girls from Gila the trip was an experience that once again acquainted them with the life they had left so long ago. Educational in the respect that they acquainted themselves with a new religion, observed the changes in the "outside life," and learned of the differences in that area of the state, greatly broadened their outlook on life. Swimming and leathercraft classes were enjoyed by all five, who also profited from them. Though in a group of more than twenty, meals could be served in family style, an act long since forgotten with the birth of mess halls. In the two shopping sprees, they re-lived the days of window shopping, and enjoyed the feeling of being free again.

BACK TO ACTUALITY

The reminder of a war-time world was felt with the boarding on a homeward bound train, for as the journey began an aisle no longer existed--mothers with year-old babies did their best supporting themselves against the occupied seats. All thought of chivalry was forgotten, as the fortunate ones settled down for the 100 odd mile trip. Courtesy is especially forgotten on an early morning train, since lack of sleep is felt by all.

Like awakening from a nap filled with dreams, the five are back in Gila trying to re-live the week of enjoyment. The dream bubble has burst and they all realize that "all good things must come to an end, but can be remembered."

ANOTHER HOT WARNING

A small fire in 63-2-D, about 1 a.m. Monday morning, burned the contents of a wastepaper basket, licked the ceiling a little, sent the fire truck racing down, but was safely put out before any damage was done.

There the story ends, and fortunate Rivers, thus far free from major fires in residential barracks, continues to keep its record clean. However, there might have been a different story written across the front pages--of clothes destroyed, property burned, barracks gutted, and even lives endangered. We have written on this matter of fires more than once before, and feel that it needs to be kept before the public mind constantly. Residents can never be warned too often to watch out for cigarettes, matches, and other fire hazards such as loose lumber and scrap paper.

A fire in the unit could easily burn up the entire barrack of four or five families; perhaps more than just one barrack.

SOCIAL NOVELTY DANCES TO BE FEATURED

Don't miss the "Desert Serenade," strictly couples sports affair on Friday night from 8 to 11:30 at mess hall 43. There'll be novelty dances and refreshments.

Bids for this dance, 35 cents, may be obtained at rec. 51 CAS office, block 45, and Co-op stores in blocks 42 and 58.

This dance will be sponsored by block 45.

MOVIE SCHEDULE LISTED FOR SEPT.

The serial, "Gang Busters" will start its Rivers run Sept. 29-30 according to the September movie schedule released by the CAS.

No midweek movie will be shown until next summer.

The complete September schedule is as follows:

"North Star", 1-2: Anne Baxter, Dana Andrews, Walter Huston, Walter Brennan, Ann Harding, Jane Withers, Erich von Stroheim.

"Power Girl", 8-9: George Murphy, Carole Landis, Anne Shirley, Benny

CANAL KINDERGARTEN TO HOLD FORMAL GRADUATION CEREMONY

To commemorate the successful completion of the kindergarten course, approximately 17 students will receive diplomas at the exercise to be held

NEW CANAL YBA OFFICERS CHOSEN

As a result of the Canal YBA election on August 20, the following members were chosen to serve for the second half of the '44 year:

Board of Directors - Ben Inouye, Mas Hironoto, Tomoko Kuda, Kimi Shigaki, Shinji Sasai; dept. of records - Yoshiye Yoshimoto, Kay Kato; dept. of finance - Irene Takayama; dept. of social and welfare - Michi Yamacka; dept. of music - Sally Soiji, Akiko Higake, Masayo Yasui; dept. of forensics - Chisako Suda; dept. of research - George Wada; and dept. of

CANAL ELEMENTARY SCHOOL SPONSORS MOVIES TONIGHT

The Canal Elementary School student body, under the direction of Kay Shaeffer and the 6th-7th graders, are sponsoring the films "Hunchback of Notre Dame," starring

CANAL Lancers Plan "Let's Dance"

With the inviting theme of "Let's Dance," the Bengal Lancers urge one and all to attend their social on Sunday, September 3, in mess 13. This couple or stag affair will begin at 8:00 p.m.

The bids are now on sale at the canteen for 25 cents. Refreshments and plenty of dancing promise everyone his money's worth.

Goodman.

"Hellscapeppin", 15-16: Olsen and Johnson, Martha Raye, Hugh Herbert, Mischa Auer, Jane Frazee, Robert Paige.

"The Spoilers", 22-23: Marlene Dietrich, Randolph Scott, John Wayne.

"Fender Comrade", 29-30: Ginger Rogers, Robert Ryan.

CANAL KINDERGARTEN TO HOLD FORMAL GRADUATION CEREMONY

Saturday evening at 8:30 p.m. in the Canal High School auditorium. The graduation ceremony will officially enable the youngsters to enter the first grade. Child speakers will substitute for L.H. Bennett, W.C. Sawyer, and A.R. Hutchinson. Valuedictory and salutatory addresses will also be delivered.

During the same evening, the elementary clubs of the summer sessions are presenting some of their activities. Among those performing are the Verse Choir, Modern Song Club, and the Dramatics Club.

The program will be free to the public, and 500 chairs will be provided. The front section will be reserved for the parents of the graduates.

public relation - Masako Yoshimi.

Charles Laughton, and "Gun Trouble," western with Tim McCoy, tonight. The main feature will start at 9:00 p.m. Tickets may be purchased for \$.10 either from elementary students or at the gates. The Camp Fire Girls will serve as ushers for the evening.

Albert Hutchinson announces that the starting time of classes for first to eighth graders on Friday will be changed from 8 a.m. to 10 a.m. due to the late movie.

The proceeds from last night's carnival-fair and tonight's movie will be used to provide more adequate recreational and athletic facilities for the elementary school youngsters and to start a fund to produce a junior high school annual for the '44 - '45 school year. Principal Hutchinson reminds residents that this is one of the first money-making projects sponsored by the elementary school.

Delta Phi To Hold Election

Delta Phi Sigma will elect officers for the new term at a meeting beginning 8 o'clock tonight at the Y hall in 42-5-A.

A blower type cooler was installed at the Y hall last Friday, making the room much more bearable, stated President Laura Shibuya.

CANAL PHONES FOR EMERGENCY

Canal residents are requested to use the fire phones for fire and hospital emergencies only. Lately false alarms and social calls have been increasing. The operators ask that this stop.

NORTH STAR

Starring

ANNE BAXTER

DANA ANDREWS

WALTER HUSTON

Plus

Short Subjects

CANAL-PR. SAT-BUTTE

✓ AND PICK

FARM FAMILIES-Ohio.

Wealthy man who owns farm on the outskirts of Cincinnati, Ohio, 17 miles from the center of the city, wishes to employ a capable Japanese farmer to manage his farm. If the farmer will keep the place looking well and break even financially, the owner is willing that he have free rein in planting crops and managing the operations of the farm.

THREE HOUSES

There are three houses located on the farm, one of which is modernly equipped with running water, electricity, and bathroom facilities. Vegetables can be marketed in Cincinnati or distributed through roadside stands. If the farmer wishes to start conservatively, the owner will pay him \$100 a month plus house, garden, and produce. This will continue until the farmer is ready to take over on a 50-50 basis. The owner will then provide for machinery and divide the profits.

14. ACRE FARM

If the worker prefers he may provide his own equipment and the owner will give him two-thirds of the profits. Farm includes 14 acres of soil on river bottom land by the river. It is far enough above the river so that it will not be flooded. In addition the owner is willing to provide overhead irrigation. Above this 14 acres is 250 acres of land all of which has been used for vegetable growing in the past.

GRAZING LAND

In addition, there is 200 acres of hillside land which has been used for grazing purposes. The growing season for this area averages approximately 190 days. He could employ two additional families to work for him on this farm.

AMACHE RESIDENT TAKES XMAS GIFT TO HAWAII

Shokuro Matsunaga of the Amache Center is on his way home to Hawaii at last with his bolated Christmas present of 1941 to his wife, the Granada Pioneer reported.

UTAH

Cannery Seeks Women Workers

Contracts have been received at the project for 55 female workers to be employed by the Kayville Canning Corporation in Davis County, Utah, on seasonal leave, announced Wilson Hart, relocation adviser. Work begins immediately and continues through October 15.

Anyone interested in this employment should contact the Butte or Canal Relocation Offices immediately.

In November of 1941, Matsunaga left his home in Hawaii to buy an automobile in Detroit, Mich., for his wife's Christmas present. He was scheduled to leave San Francisco on Dec. 12 when Pearl Harbor was attacked and there he was stranded with car, baggage and all.

In due time, he was evacuated to the Amache Center, but recently the military governor of Hawaii and Western Defense Command granted his approval to join his family, his wife and 8 children who are operating a laundry business for the Navy there.

So he left Amache with his car to San Francisco on Aug. 2, being the first Amache alien to receive an indefinite leave for Hawaii.

Calendar Of Events

BUTTE

Thursday, August 31

Hi-Y	42-3-A	7:00 p.m.
Girl Scouts Troop 4 & 5	Rec. 43	7:30 p.m.
Boy Scouts Greenbar	Rec. 39	7:30 p.m.
Delta Phi Sigma	42-5-A	7:30 p.m.
Judo	Rec. 47	8:00 p.m.

Friday, September 1

World Friendship Workshop	Chapel 59	3:00 p.m.
Japanese Hymn Practice	Chapel 59	8:00 p.m.
Girl Scouts Troop 3	Rec. 43	7:30 p.m.

Saturday, September 2

Worship Hour	Rec. 44	10:00 a.m.
Jr. Hi-Y	42-3-A	7:00 p.m.
Boy Scouts Troop 48	Rec. 39	7:00 p.m.
Seicho-no-ryo	Rec. 45	7:30 p.m.
"North Star"	Amphitheater	8:30 p.m.
Girl Scouts Troop 10	Rec. 43	10:00 a.m.

CANAL

Thursday, August 31

Band Rehearsal	High School	7:00 p.m.
"Hunchback of Notre Dame", "Gun Trouble"	Community Stage	8:00 p.m.
Judo	Rec. 25	7:30 p.m.

Friday, September 1

Panthers vs. Hornets	Softball I	8:00 a.m.
Cubs vs. Gila RCs	Softball II	8:00 a.m.
Troop III Meeting	Home Economic	7:00 p.m.
"North Star"	Community Stage	8:00 p.m.
Campfire Girls Meeting	13-6-C	1:00 p.m.
Hi Fax vs. YW	Girls Softball III	6:30 p.m.
Nu Frosh vs. El Fax	Girls Softball IV	6:30 p.m.
Scouts Drum Practice	High School So. Rm.	7:00 p.m.
Y.P. Fellowship	Chapel 7	8:00 p.m.

Saturday, September 2

Girl Reserves Meeting	Rec. 3-A	2:00 p.m.
Girl Scouts Troop III	Rec. 3-B	7:30 p.m.
YBA Social (Jr.)	Moss #13	8:30 p.m.

Sunday, September 3

Delta Rho Beta Meeting	Rec. 3-A	3:00 p.m.
------------------------	----------	-----------

TO AND FROM

TO GO, Sept. 1.

NEBRASKA, Scottsbluff.

Shunji Alfred Miyagishi-ma.

TO GO, Sept. 2.

MISSOURI, Rolla. James

Toru Nishioka.

VISITORS, Aug. 26.

UTAH, Salt Lake City.

Helen Eto.

CALIFORNIA, Manzanar. Ka-

mekiichi Morita, James

Morita, Carole Kuso,

George Matsumoto, Yoshi-

mi Matsumoto.

OHIO, Cleveland. Frank

Wakida, Ben Ono.

VISITORS, Aug. 27.

TEXAS, Lorraine Hasegawa.

MICHIGAN, Detroit. Takeo

Sera.

OHIO, Cleveland. Towru

Kobara.

UTAH, Ft. Douglas. Bob

Nakayama.

MINNESOTA, Ft. Snelling.

Pvt. Yasuo Yamashita,

Pvt. Tadashi Tetsura,

Pvt. Tom Tanoue.

ADULT EDUCATION OFFERS CLASSES

Butte adult education sewing and pattern drafting classes will be resumed from Monday night, Sept. 4, from 7 at mess 63, announced Verling Marshall, adult education head.

Mrs. Kiyo Tsuchiyama and Shizue Hamada will instruct the classes. They will continue from where work was last left off.

All adult students in Butte who wish to study sculpturing may enroll in a new class being organized by Jentaro Shino.

Classes will meet from 7 to 9 p.m. from Monday through Friday at 43-14-D.

Beginning, intermediate, and advanced students are invited to enroll at the Butte adult education office, 43-1-D.

ARATANI LEAVES

Jiro Aratani, reporter on the NEWS-COURIER staff for the past year, left this morning for Chicago.

OVERSEAS CHRISTMAS GIFT MAILING DIRECTIONS GIVEN

Rivers Post Office will be closed on Monday, Labor Day, but the mail will be dispatched and delivered as usual, announced Paul Farmer, postmaster.

Overseas Christmas packages must be mailed between September 15 and October 15. When mailing the packages, many things must be kept in mind.

SIZE

The parcels should not exceed five pounds in weight, 15 inches in length, or thirty-six inches in length and girth combined. One individual may send only one package a week to the same person.

All postage must be fully prepaid. The parcels exceeding 8 ounces will go as fourth class matter. Books are acceptable at special rates and limited to five pounds.

PACKING

Perishable matter, intoxicants, inflammable material, and poisons will not be accepted, and food, clothing, and fragile articles are discouraged. Hard candies should be enclosed in inner boxes of wood, metal, or cardboard.

All articles must be packed in boxes of metal, wood or solid fibreboard, reinforced with strong gummed paper tape or tied with strong twine.

The use of postal money orders as gifts are recommended for they can be cashed at APO's wherever

they are located.

Complete addresses should be written on a sheet of paper inside the parcel as well as on the wrapper. All packages should show the name, address and zone number of sender; the name, rank, service serial number, branch of service, organization, APO number of addresses, and the post office through which the parcels are to be routed.

CONTENTS

When one is mailing packages, he should know what is inside so that he can enumerate contents when asked by the postmaster.

HOSPITAL

AIDES NEEDED TO SERVE PATIENTS

Dietary Aides, a minimum of six, are needed immediately to help at the Rivers hospital. Their work will consist of setting out trays and serving the patients in the wards, not help prepare food as erroneously reported in the previous issue of this paper.

Interested girls should apply at the special diet office of the hospital.

TONIGHT'S Y.B.A. FORUM POSTPONED

Because of the engelkai tonight, the scheduled Butte YBA open forum discussion class will be postponed until tomorrow night.

The Rev. Daito Suzuki will lead the discussion tomorrow night from 8 o'clock at the 42-3-D Bussio clubroom. His topic will be "Principles of Each Buddhist Sect." Interested persons are invited to attend these forums held on Monday and Thursday night.

Co-op Sells Rationed Soap

Bar and powder soap are being sold by ration tickets at the Co-op store beginning this week. The sale will continue the remainder of this week and all next week, the Co-op announced.

NINE JUVENILES FOUND GUILTY

Eight juveniles were found guilty of disorderly conduct and one was found guilty of assault and battery by the Canal judicial commission last week.

Sentences for the nine were imposed by the Judicial Commissioners but are subject to approval by Project Director Bennett.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICES

Sabbath School

8:30 a.m.

Block 44, Church

Worship Hour

10:00 a.m.

Block 44, Church

(Held every Saturday, public invited.)

INVESTIGATION OF EVACUEE PROPERTY PLANNED IN BUTTE

New Councilmen, Kazumasa Emoto of block 48 and Masami Henmi of 57, were introduced and sworn into office by the project director at Monday's meeting. The Council unanimously approved the appointment of Miss Fumiko Suda as judicial clerk effective September 1.

Fumio Shishino, block 33, and Waiohi Yoshimura of 58 turned in resignations, giving relocation as their reasons.

Butte members, of the Gila Health Committee, which is working on the hospital fund, were announced as follows:

John Fukushima, chairman; Tom Ikemoto, Council representative; Yasaku Konda, treasurer; and Eddie Wada. Khei Tanaka, the fifth member, resigned and is not yet replaced.

In order to assist residents who have property on the West Coast and the evacuee property section, it was decided to form a committee to help investigate matters concerning evacuee property. The chairman was authorized to appoint several men whose names will be submitted to the Council for approval.

The Council recommended that one person be chosen from each of the regions in California, and one each from Block Managers, Council, social welfare, evacuee property, and others interested.

Openings For Issei And Nisei

Hospitals of Rochester, N.Y., are very much in need of help and would like to know of anyone here who would consider such employment. The job provides employment for both Issei and Nisei workers in all categories from orderlies to assistant cooks.

Housing is the main problem here but the hospitals are now considering a plan to provide housing. Wages are from 50¢ to 60¢ an hour depending on the kind of work, and the work week is 48 hours plus overtime.

The Nisei student nurses and Cadet nurses now in the various hospitals have made such a favorable impression that the hospitals are very much interested in employing evacuees.

EMPLOYMENT FOR GIRLS OR COUPLE

Mrs. Esther Reynolds of Chicago, Ill., writes that she would like to employ two girls or a married couple experienced in housework. Employee must be able to cook in an emergency, do general cleaning, answer a telephone or door bell and serve if employer should be busy. The cooking is plain, wholesome food.

Wages are \$150 per month with room and board for the couple, and \$20 each per week with room and board if experienced for the girls.

Ads And Ends

WANTED: A washing machine. Could also use a large electric refrigerator and several carpet sweepers. Mrs. Esther Reynolds, 5010 Drexel Boulevard, Chicago, Illinois.

FOR SALE: Brand new baby's high chair. All hard wood - waxed birch finish. Call at 16-9-D.

FOUND: Quill and Soroll pin found near block 56. Owner claim at NEWS-COURIER office, 57 reg. hall.

CANNERY

EVERY DAY IS OPEN HOUSE

"Canal's cannery is not only a cannery of a thousand cans per day capacity but is a general processing concern in which anything that we can produce or grow can be processed," states L. N. George, acting superintendent of industries.

This week a genuine herb tea, grown on Gila's own farm, is being processed. George says that what he does not know about tea would make several volumes, but he is pooling the knowledge of a group of his Japanese American friends who have grown and made tea in the old country. When it is pro-

DR. YATABE Lecture Tour Being Planned

The national headquarters of the JACL announced that a lecture tour of the Atlantic seaboard is being arranged for Dr. T. T. Yatabe of the Midwest office at Chicago. His topic will be chiefly on the Nisei problems with the purpose of trying to bring about a better understanding of the Nisei, thereby helping resettlement and the post-war adjustment so that the public will accept the Nisei on an equal basis.

The trip will be for a two months' duration. And in the early months of 1945, Dr. Yatabe is scheduled to tour the Midwest.

In order to give the listeners a better appreciation of the Nisei, the JACL has obtained the consent of Miss Ruby Yoshino, formerly of Alameda, Calif., one of the outstanding Nisei sopranos, to accompany Dr. Yatabe on the tour.

Any resettlement committee or Nisei group interested in scheduling Dr. Yatabe and Miss Yoshino are requested to contact the JACL Eastern office, Room 1109, 299 Madison Avenue, New York City 17 since this office is arranging for the itinerary.

The lecture tour is expected to start from the first part of October and last through the latter part of November.

cessed and boiled according to Hoyle, the workers all sample the finished product. So far, it seems to have met with their approval. The acting superintendent continues by adding that if the ice or hot tea suddenly does not "taste different lately" but tastes decidedly better, one can guess why.

Those with favorite recipes for special kinds of pickling are urged to take them to the cannery. George concludes that everyday is "open house" for anyone wishing to improve the products as well as for those merely interested in the plant.



287

郵便局便り

○来る九月四日(月)の労働祭には郵便局は閉鎖するが郵便物の發送・配達はず日通りに行ふ。

○海外に送るクリスマス小包は九月十五日より十月十五日迄取扱ふ。

○小包は五封度以下で長さ十五吋(闊)三六吋以下であること。

○並置郵便箱の大きさ)

○小包は同じ宛名に封し一人一週一箇に限る。

○小包料は先拂ひである。

○小包ハオンス以上は各種郵便として取扱ふ。

○書籍類は五封度迄ト一特別郵税である。

○小包林示制品は腐敗する物、酒類、可燃性の物、毒のある物、又食物・衣類・破れ物等、歓迎せぬ。

○包装及び結り糸は強靱なものを用ひ、局員の調べに答ふべく内容を知つて置く。

○宛名住所及發送人氏名住所明記の上

組合便り

○組合費金のチェンギを未だ受取ぬ人

左記人名の中に再転住者があれば其の人の近親者或は友人は正確な住所を知らせて下さい。次に死去した人又は日本に帰國した人の分は其近親者が組合事務(六九一五)所に於て正式なる手続に依り正當なる代理人と認めたる人に支拂ふ事になつてゐる。

から心当りの人は申出でられたいと加藤書記長は發表した。

○川の町

乙江ノ三(三)木原助次郎(金田)ラン(三)東田繁三郎(三)土手本善之助(三)平田和巳(三)有松義六(三)河村弥助(三)古賀倉太郎(三)矢野杉松(三)

○山の市

道休松男(三)山崎吉(三)山崎マサト(三)桑山隆夫(三)加藤博(三)南増

マアビ島(別名)

聯合軍は不曜日マアビ島に敵前上陸を試む。

廿九日米空軍はヘラマラを空襲(百五)噸の爆弾を投下す。

アリゾナレバブリック紙世(日)

夫(三)牧野(三)三三(三)行徳(三)蔵田(三)許斐(三)ハル(三)高橋(三)義郎(三)本間(三)渡辺(三)山崎(三)タム(三)宮本(三)末(三)後藤(三)正行(三)小田(三)野(三)マサ(三)下(三)辺芳松(三)川根(三)教(三)八(三)島(三)中(三)三(三)小田(三)キヨ(三)コ(三)小田(三)アサ(三)四(三)松野梅造(三)上城(三)カナ(三)五(三)山本(三)延(三)五(三)五(三)本(三)松太郎(三)五(三)神尾(三)安太郎(三)五(三)佐藤(三)カツ(三)五(三)長谷川(三)光次(三)五(三)飯塚(三)新(三)六(三)五(三)寺(三)六(三)五(三)永(三)道(三)助(三)三(三)森(三)アリス(三)三(三)四(三)森(三)マ(三)ス(三)七(三)四(三)森(三)ト(三)マ(三)ス(三)七(三)四

○チェッキ交換時間変更

九月二日(土)より突然

○火(土)三日間

○粉石(粉)賣出し

各店に於て今週より來週にかけて粉石を切符制に依つて売出一ます。

○迷彩網基金委員

迷彩網基金委員遊佐・安藤・西氏の辞任に依り新に池本・タム氏(三)と佐・木・庄平氏(三)とが任命せらる。

比良消費組合各區代表者改選

比良消費組合各區代表者の改選を来る九月十一日午後八時各區食堂に於て行ふ。

各區代表者は半年毎に改選せらるゝものにして、其の期間組合員を代表して組合の經營に參與する重要な任務を有するものなれば最も慎重に人選し投票されん事を望む。

八月廿一日

組合員各位

比良消費組合

○愈々今晚

藤間勘須齋師匠の愛弟子

佐藤充子

佐藤昭子

舞踊其の他

○比良時報を外部に送る場合郵税に不足があり甚だしくは他の物を巻込んであったりするので以後は直接郵便局に差出すべし。

○賣り度

注文して居いた計りで二度も使用せぬべし。イチヤを転住の爲売リ

川の町十六・九・D

徴兵検査

来る十一日フイニツ
クスで次の壮丁は徴兵
検査を受ける。

○印は所内在住
X印は再転住者
(姓名は当字)

○安保猛
○原田悦夫
○市花健次
X井出澄夫
X岩永秀夫
○丸林弘
○岡畑清
○下蘭丈三郎
○高山行雄
X戸坪宗雄
○山本トミ
○横山利夫

市山 成人教育

○裁縫と裁ち方
九月四日(月)
午後七時より

第六十三食堂

指導 土山浜田両大
初算中等 高算
英語科
希望者は四十三
口事務所で登録す
る事

彫刻科

九月四日(月)
午後七時より
四十三、十四、Dで開始

女の区長さん

川の町第廿四区長
の梅本氏が転住したの
で後任物色中の処、今
度占部ユキエ夫人が
区長になった。両館
府を通じ女のブラッ
クマネジャーは恐ろしく
之が始めであらう。再転
住に絡んで今後女の出
込長さんがボツ／＼出

来ることだらう。

川の町参事員会

新議長決定

川の町参事員会
は浜井議長の後任と
して副沢ベン氏を議長
に、桐原氏を副議長に
推薦し承認を得たと
る事

少年法廷判決

去る廿五日川の町々
会議室で司法委員に
依り九名の少年が左記
判決を受けたと。
○五名は一ヶ月間、夜九
時より六時迄外出禁止
右期間中適當な有給仕
事に就働する事。
但し通学日は振替時
間外に就働し禁止時
間中の外出は警察の認
めたる保護者を必要と
す。
○二名は二ヶ月間、夜間
外出禁止。一ヶ月間は十
日毎に頭髪を短く刈る。

其の他の事は前五名
の科刑に準ず。

○一名は三月禁足及び
就働其他前科に準ず。
○一名は三月禁足。

ミルクが不充分

近頃ミルクの入荷が
充分でありませんから
当分の間、六十以上
の方は朝食の時、一度ミ
ルクをぬきにして頂く
やうに願ひます。

其の中充分入荷が
あるやうになりましたら
、従前通り一日三回
差上げることになりま
すから左様御承知下
さい。

八月廿日
ミルン、アイヌ、配給部

市山 生長の家

来る九月二日(土)午後
八時から四十五区生長
の家道場で定期誌友
会開催。一般の参加を望む。

川の町小学校主催 特別映画會

今晩川の町小学校主催
で中央劇場に於て特
別映画會が催される。

ハートランド寺院の 鐘守

入栄養助手

大至急 六名入用
病院にて。
此の仕事は病室患
者への食事給仕で、決
して食物の準備などを
するのではない。
希望者は病院の特
別栄養事務所に頭
ありたしと。

出生二件

西郷利明家(五四、A)
八月廿四日 男子
自賀田重敏家(世四、C)
全、女子

永之外出者

九月一日出発
宮城島俊治(三三、C)
九月二日出発
西岡ジュース(ミズリ)

映 ノース スター

九月一日(金) 川の町
九月二日(土) 山の市

退院御礼

私儀入院中は度々御
見舞被下誠に難有以御
蔭退院し自下自宅にて
養生致居候向御安心被
下度以紙上御通知奉
厚く御礼申上候
八月廿九日
新宮二三枝

入営御礼

私共今回入営出発
に際し、御見送被下
且つ御餞別並賜り難
有厚く御礼申上候
八月廿九日
畔取ハ
腸地一
米山 勇

御礼

私共比良在住中は公
私共御厚誼を忝うし
且再転住に際しては難
々御見送被下誠に難有
厚く御礼申上候
八月廿一日
中村儀二一家

退院御礼

私儀入院中は度々御
見舞被下誠に難有以御
蔭退院し自下自宅にて
養生致居候向御安心被
下度以紙上御通知奉
厚く御礼申上候
八月廿九日
新宮二三枝

市山 生長の家

今晩八時から廿三
老人俱樂部で生長の家
誌友会例会を開催する
につき一般の参加を望む。